



The Windsor Hotel
TOYA

加
賀
新
正

ザ・ウィンザーホテル洞爺
リゾート&スパ

お正月イベント プログラム

2024年12月30日(月) - 2025年1月2日(木)

THE WINDSOR HOTEL TOYA
RESORT & SPA

NEW YEAR'S PROGRAM GUIDE

DEC. 30, 2024 - JAN. 2, 2025

大切な人と過ごす洞爺のお正月

まっさらな気持ちで迎えるウィンザーのお正月。そこには思い思いに過ごす清廉で穏やかなひと時があります。白銀に映える初日の出、雪に触れ雪に遊び、暖かい館内では、お正月ならではの催し物に時間を忘れる。伝統的なお正月に新年の誓いを思い、賑やかに華やかな催しにご家族で過ごす大切なひと時。ウィンザーで過ごすお正月が、いつもにも増して特別な思い出になりますように。

THE SNOWY LANDSCAPE OF TOYA AT THIS TIME OF YEAR PRESENTS A SERENE SETTING TO RESET YOU TO A FEELING OF HONESTY, FRESHNESS, SIMPLICITY, AND PURITY. SET YOUR NEW YEAR'S RESOLUTION AND CELEBRATE JOY WITH FAMILY AND FRIENDS. WINDSOR MEMORIES ARE WAITING TO BE MADE IN TOYA THIS WINTER.

カウントダウンイベント COUNT DOWN EVENT

B1F シーサイドステージ Seaside Stage

花火
FIRE WORKS
12/31
Outdoors



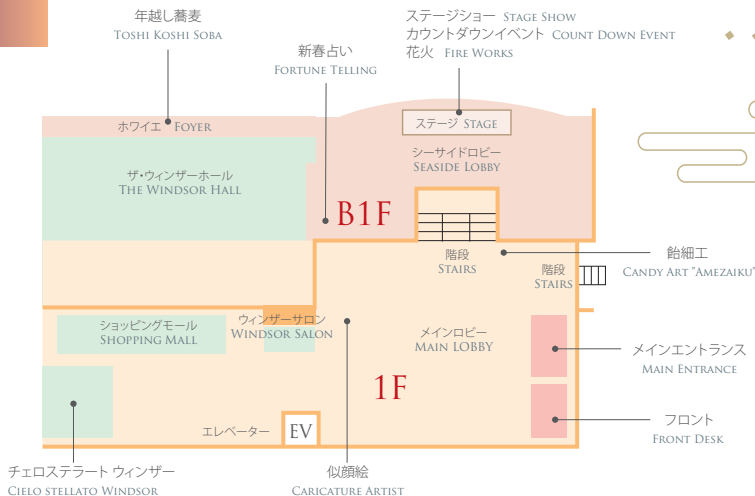
例年の"約2倍"の花火が冬の夜空に花を咲かせます。
※悪天候等で、打ち上げを中止する場合がございます。
ABOUT TWICE AS MANY FIREWORKS WILL BLOOM
IN THE WINTER NIGHT SKY AS IN PREVIOUS YEARS.
*THE FIREWORKS DISPLAY MAY BE CANCELLED DUE
TO INCLEMENT WEATHER OR OTHER REASONS.



ウィンザーホテル毎年恒例のカウントダウンイベント。
2024年はクラシック演奏との相性が高いロビーラウンジでのコンサートから始まり、
年越しそば、ピエロのスイッチ・TETEによるミニサーカスと続きます。
ホテル宿泊券が当たるラッキードローを楽しんだ後に、ポロモイ山に打ちあがる大
輪の花火が2025年の幕開けを彩ります。

WINDSOR HOTEL'S ANNUAL COUNTDOWN EVENT.
THE YEAR 2024 BEGINS WITH A CONCERT IN THE LOBBY LOUNGE
THAT GOES WELL WITH CLASSICAL MUSIC, FOLLOWED BY NEW YEAR'S
EVE SOBA NOODLES AND A MINI-CIRCUS BY CLOWN SWITCH TETE.
AFTER ENJOYING A LUCKY DRAW TO WIN A HOTEL ROOM VOUCHER,
A LARGE FIREWORKS DISPLAY OVER MT. POLOMOI WILL KICK OFF THE
YEAR 2025.

イベントエリア EVENT AREA



12月30日(月) ~12月31日(火)

MON, DEC. 30 - TUE, DEC. 31

2024年のイベント EVENT IN 2024

声楽ショー VOCAL MUSIC SHOW

12/31 21:00 ~

1F メインロビー Main Lobby

北海道出身のオペラ歌手・弦楽器奏者たちの演奏で「第九」スペシャルバージョンをお贈りします。

「オーソレミオ」や「水の歌」など聞き馴染みのある歌を、ご家族・ご友人とご一緒にぜひ年の瀬の一夜をお楽しみください。

A SPECIAL VERSION OF "THE NINTH" WILL BE PERFORMED BY OPERA SINGERS AND STRING PLAYERS FROM HOKKAIDO.

PLEASE ENJOY FAMILIAR SONGS SUCH AS "O SOLE MIO" AND "WATER SONG" WITH YOUR FAMILY AND FRIENDS.



ソプラノ
前田奈央子
SOPRANO
NAOKO MAEDA



ソプラノ
西海綾香
SOPRANO
AYAKA SAIKAI



テノール
古城一樹
TENOR
KAZUKI FURUKI



バリトン
大野浩司
BARITONE
KOUJI OONO



ヴァイオリン
長谷川加奈
VIOLINIST
KANA HASEGAWA



ヴァイオリン
立木一真
VIOLINIST
KAZUMA TACHIKI



ピアノ
永沼絵里香
PIANIST
ERIKA NAGANUMA

年越し蕎麦 TOSHIKOSHI SOBA

12/31 22:00 ~

1F ホワイエ Foyer



年を越す前に縁起を担いでいただく年越し蕎麦。本格的な美味しいお蕎麦をご用意いたします。

IT IS CUSTOMARY TO END THE YEAR WITH SOBA NOODLES SAID TO BRING GOOD FORTUNE.

ポケットサーカス MINI CIRCUS SHOW

12/31 23:00 頃~

1F シーサイドステージ Seaside Stage



ピエロのスイッチとTETEがジャグリング・パントマイムなど豊富なレパートリーで幅広い世代の方々に楽しんでいただけるコミカルかつハートウォーミングなミニサーカスです。

THIS IS A MINI-CIRCUS WITH JUGGLING, PANTOMIME, AND OTHER FUN ACTIVITIES.

似顔絵 CARICATURE ARTIST

12/31▶1/1

12/31 14:00 ~、16:10 ~約2時間ずつ
1/1 9:30 ~、15:30 ~約2時間ずつ

1F メインロビー Main Lobby



ポップで愛らしいタッチの似顔絵をあっという間に書き上げます。そっくりな仕上がりに嬉しい驚きです。楽しいおしゃべりでお子様も飽きさせない本格的な似顔絵アーティストです。

HAVE A PROFESSIONAL SKETCH OF YOU. A CHARMING CARTOON PORTRAIT TO TAKE HOME AS A SOUVENIR.

飴細工 CANDY ART "AMEZAIKU"

12/31▶1/2

12/31 10:30 ~約1時間、14:30 ~約2時間
1/1 10:30 ~約1時間、14:30 ~約2時間
1/2 10:30 ~約1時間、14:30 ~約2時間

1F メインロビー Main Lobby



飴細工は飴を高温まで熱してやわらかくし素手で握りバサミ一本を使って美しく造形する日本の伝統文化です。

※離席している場合がございます。ご了承ください。

AMEZAIKU IS A TRADITIONAL JAPANESE CULTURE THAT BEAUTIFULLY FORMS CANDY.

1月1日(水)

~1月2日(木)

WED, JAN. 1 - THU, JAN. 2

2025年のイベント EVENT IN 2025

シネマミュージックショー MUSIC SHOW

1/1 10:30~

1F メインロビー Main Lobby

様々なジャンルで活動するフリーランスの演奏家4名にて結成された【Cuatro Especies】とピアニストをキャストिंग。

一度は聞いた事のある華やかなシネマミュージックと共に、新しい年の幕開けをお祝いしましょう。

IN ADDITION TO [CUATRO ESPECIAS], FORMED BY FOUR FREELANCE PERFORMERS WORKING IN VARIOUS GENRES, A PIANIST WILL BE CAST. LET'S CELEBRATE THE START OF THE NEW YEAR WITH THE GORGEOUS CINEMA MUSIC YOU HAVE HEARD AT LEAST ONCE.



ギター
町田拓哉
GUITARIST
TAKUYA MACHIDA



ドラム
川合草平
DRUMMER
SOUHEI KAWAI



ピアノ
本山禎朗
PIANIST
TOMOAKI MOTOYAMA



ヴァイオリン
山本泰子
VIOLINIST
YASUKO YAMAMOTO



コントラバス
齋藤里菜
WOOD BASS
RINA SAITO

新春占いコーナー FORTUNE TELLING

1/1 10:00~12:30, 13:30~18:00

1F シーサイドステージ Seaside Stage

今年の新春占いは三名の先生をお呼びしています。
様々な先生方が皆様の2025年の運勢を占います。

WE HAVE INVITED THREE TEACHERS FOR THIS YEAR'S NEW YEAR FORTUNE TELLING.
VARIOUS TEACHERS WILL TELL YOUR FORTUNE FOR THE YEAR 2025.



深川導運
DOUN FUKAGAWA

手相占い師として北海道の手相占いの第一人者である深川導運先生。

ユーモアのある上品な口調と暖かい声はリピーターも多くいらっしゃいます。

DR. FUKAGAWA DOUN IS THE LEADING PALM READER IN HOKKAIDO. HIS HUMOROUS, ELEGANT TONE AND WARM VOICE ATTRACT MANY REPEAT CUSTOMERS.



青木咲羅
SAKURA AOKI

カウンセリング・心理療法を学んだタロット占い師の青木咲羅先生。ヒプノセラピストをはじめ、様々な資格をお持ちで安心してご相談いただけます。

DR. SAKURA AOKI IS A TAROT READER WHO HAS STUDIED COUNSELING AND PSYCHOTHERAPY. SHE HAS VARIOUS QUALIFICATIONS INCLUDING HYPNOTHERAPIST, SO YOU CAN CONSULT WITH HER WITH PEACE OF MIND.



羽妙
UTAE

四柱推命占いをはじめ、内容に応じて様々な占術で占う「北海道の母」として羽妙先生。当たるだけでなく心から元気になる占いと評判です。

DR. UTAE, AKA "MOTHER OF HOKKAIDO," USES A VARIETY OF DIVINATION TECHNIQUES, INCLUDING FOUR PILLAR DIVINATION, DEPENDING ON THE CONTENT OF THE MESSAGE. SHE IS KNOWN NOT ONLY FOR HER ACCURATE PREDICTIONS, BUT ALSO FOR HER HEART-RENEWING AND UPLIFTING FORTUNE TELLING.

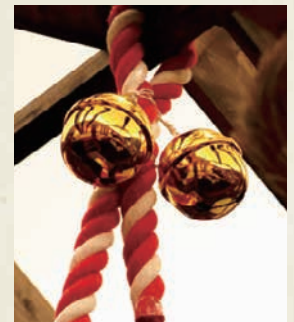
初詣ツアー

完全予約制

NEW YEAR'S SHRINE VISIT

1/1 9:00 出発~11:10 頃

Outdoors



地元洞爺の守り神として親しまれる由緒ある虻田神社へご案内いたします。金運や仕事運にご利益のある神様が御祭神として祀られています。

VISIT ABUTA SHRINE AND TOYA'S GUARDIAN DEITY SAID TO BRING FORTUNE FOR MONEY AND BUSINESS.

WINTER ACTIVITIES AT WINDSOR

パウダースノーが舞う白銀の世界で、思う存分ウィンターアクティビティを。
スキーレッスン、そり遊びなど、お好みのアクティビティをゲレンデコンシェルジュがアレンジいたします。

ALL THE WINTER ACTIVITIES YOU COULD IMAGINE ON THE HOTEL'S VERY OWN PRIVATE, POWDER SNOW SKI AREA.

ウィンザー・スノービレッジ WINDSOR SNOW VILLAGE

完全予約制



スノーフィート (30分～)
SNOWFEET
FROM 30 MINS. / ¥16,500～



雪上遊覧 (30分～)
SNOWMOBILE SIGHTSEEING
FROM 20 MINS. / ¥4,400～



スノーモービル体験 (20分)
SNOW MOBILE FOR CHILDREN
20 MINS. / ¥5,500 ※6～18才まで
*8 TO 18 YEARS OLD ONLY.



チュービング (1時間)
TUBING
1 HOUR / ¥3,300

この他にも楽しいメニューがたくさん!

スノービレッジ 8:00～17:00 SNOW VILLAGE
リフト運行 9:00～16:00 LIFT OPERATION
完全予約制: 内線 58 RESERVATION REQUIRED EXT. 58

※降雪状況により、ご利用頂けるアクティビティに制限がございます。
*PLEASE BE INFORMED THAT SOME ACTIVITIES MAY BE CLOSED DUE TO SHORTAGE OF SNOW.

リフト料金 SKI LIFT PRICES

- 大人 (1日券) ¥7,700 / (1回券) ¥770
- 子供 (1日券) ¥6,600 / (1回券) ¥660
- Adult (DayPass) ¥7,700 / (One Way) ¥770
- Child (DayPass) ¥6,600 / (One Way) ¥660

※天候により、運休となる場合がございます。
*PLEASE BE INFORMED THAT THE SIGHTSEEING ROPEWAY AND SKI LIFTS MAY BE CLOSED DURING BAD WEATHER.



プライベートレッスン (60分～)
スキー/スノーボード/エアボード
PRIVATE LESSON
SKI / SNOWBOARD / AIRBOARD
FROM 60 MINS. / ¥33,000～

NEW YEAR'S 2025 SPECIAL SPA TREATMENT

一年間の疲れを癒し、本来の正しい姿へ…。流れを整え、活力を与える最高のトリートメントをご用意いたしました。心身ともに喜びに包まれる、極上のひとときをお楽しみください。

SAY GOODBYE TO A YEAR'S WORTH OF FATIGUE AND WELCOME BACK "YOU" AS YOU SHOULD BE.
WE OFFER REVITALIZING TREATMENTS TO ENWRAP YOUR BODY AND MIND IN TRUE HAPPINESS AND BEAUTY.

パーソナルトリートメント (90分) PERSONAL TREATMENT (90 MINS)

¥26,620 ※90分のボディコースでございます。

その日のお体の状態に合わせて、セラピストが様々な技術を組み合わせてボディトリートメントをする、スペシャルケアコース

SPECIAL CARE COURSE

THE THERAPIST WILL COMBINE VARIOUS TECHNIQUES TO GIVE YOU A BODY TREATMENT ACCORDING TO THE CONDITION OF YOUR BODY ON THAT DAY.

エナジーフェイシャル (90分) ENERGIZING FACIAL (90 MINS)

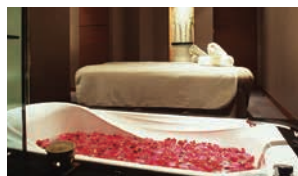
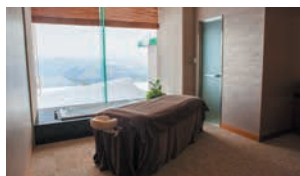
¥33,880 ※90分のフェイシャルコースでございます。

美しいお肌を維持する為に、お肌が本来備えている保護機能をサポートするフェイシャルトリートメント

FACIAL TREATMENT

IT SUPPORTS THE SKIN'S NATURAL PROTECTIVE FUNCTION TO MAINTAIN BEAUTIFUL SKIN.

2F ウィンザーブルームスパ WINDSOR BLOOM SPA
9:00～18:00
完全予約制: 内線 54 RESERVATION REQUIRED EXT. 54



レストラン・バー お正月営業時間のご案内 DINING INFORMATION

■ ご夕食 DINNER **完全予約制**

※ご利用時間の目安を2時間までとさせて頂いております。WE'RE ASKING EVERYONE TO FINISH WITHIN TWO HOURS FOR ALL TABLES RESERVED.

		2024年12月 DECEMBER		2025年1月 JANUARY	
		30日(月) MON.	31日(火) TUE.	1日(水) WED.	2日(木) THU.
11F	鉄板焼:ウィンザー アウト オブ アフリカ TEPPANYAKI : WINDSOR OUT OF AFRICA	ご予約時間 17:30、18:00、19:30、20:00			
	鮨 処:祥庵 こげ津 SUSHI : SHOAN KOGETSU	ご予約時間 17:30、19:30、20:30			
	割 烹:杜氏賛歌 JAPANESE RESTAURANT : TOJISANKA	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
	中国料理:ラ・ヴート CHINESE CUISINE : LA VOÛTE	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
2F	フレンチダイニング:ギリガンズ アイランド FRENCH DINING : GILLIGAN'S ISLAND	ご予約時間 17:30、18:00、18:30、19:30、20:00、20:30			
1F	ピッツェリア:チェロステラート ウィンザー PIZZERIA CIELO STELLATO WINDSOR	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
B1F	宴会場:ザ・ウィンザーホール THE WINDSOR HALL	30日~1日ブッフェ ご予約時間 18:00、18:30			

■ ご昼食 LUNCH

		2024年12月 DECEMBER		2025年1月 JANUARY	
		30日(月) MON.	31日(火) TUE.	1日(水) WED.	2日(木) THU.
11F	鉄板焼:ウィンザー アウト オブ アフリカ 完全予約制 TEPPANYAKI : WINDSOR OUT OF AFRICA	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00
	鮨 処:祥庵 こげ津 SUSHI : SHOAN KOGETSU			12:00-14:00	
	割 烹:杜氏賛歌 JAPANESE RESTAURANT : TOJISANKA	12:00-14:00	12:00-14:00		12:00-14:00
	中国料理:ラ・ヴート CHINESE CUISINE : LA VOÛTE	12:00-14:00	12:00-14:00		12:00-14:00
2F	フレンチダイニング:ギリガンズ アイランド FRENCH DINING : GILLIGAN'S ISLAND	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00
1F	ピッツェリア:チェロステラート ウィンザー PIZZERIA CIELO STELLATO WINDSOR			12:00-14:00	

■ バー、カフェ、ブーランジュリー BAR, CAFÉ, BOULANGERIE 12/30-1/2

2F	メインバー:ウィンザーポロバー MAIN BAR : WINDSOR POLO BAR 20:00-23:00
	ロビーラウンジ:カフェゼット LOBBY LOUNGE : CAFÉ Z 9:00-18:00
1F	パティスリー ウィンザー PATISSERIE WINDSOR 10:00-18:00
	ブーランジュリー ウィンザー BOULANGERIE WINDSOR 8:00-16:00



■ ご朝食 BREAKFAST

		2024年12月 DECEMBER		2025年1月 JANUARY	
		30日(月) MON.	31日(火) TUE.	1日(水) WED.	2日(木) THU.
11F	おせち料理：杜氏賛歌、ラ・ヴート "OSECHI" BREAKFAST : TOJISANKA & LA VOÛTE			7:30-10:30	
2F	洋食：ギリガンズ アイランド WESTERN STYLE BREAKFAST : GILLIGAN'S ISLAND	7:00-10:00	7:00-10:00	7:30-10:00	7:00-10:00
1F	和食：チェロステラート ウィンザー JAPANESE STYLE BREAKFAST : CIELO STELLATO WINDSOR	7:00-10:00	7:00-10:00		7:00-10:00
B1F	ウィンザー朝食ブッフェ：ウィンザーホール WINDSOR BREAKFAST BUFFET : AT WINDSOR HALL				7:00-9:30
	New Year 和洋ブッフェ (おせち風料理コーナー) ：ウィンザーホール "NEW YEAR BUFFET" AT WINDSOR HALL			7:00-9:30	
		洋食・和食ブッフェ形式で心ゆくまでご堪能ください。 おせち風料理コーナーもございます。 WESTERN AND JAPANESE BUFFET ENTERTAIN ALL THE GUEST ON THE FIRST DAY IN 2025.			

■ 元旦朝食のご案内 NEW YEAR BREAKFAST

ライブキッチンでは道産牛の串焼き、ラムしゃぶ、帆立のバター焼き等の焼き物のほか、お刺身・天麩羅もご用意していますので、お好みで海鮮丼や天丼をお楽しみいただけます。紅白かまぼこ、伊達巻をはじめとしたおせち風料理や、お雑煮、ズワイガニ等々…豪華なメニューをご用意しております。

ENJOY OSECHI-STYLE DISHES SUCH AS RED AND WHITE FISH CAKES AND DATEMAKI, AS WELL AS SASHIMI, TEMPURA, AND OTHER DISHES IN A LIVE KITCHEN. OTHER DELICACIES INCLUDE OZONI, GRILLED BEEF SKEWERS, LAMB SHABU-SHABU, SNOW CRAB, AND MORE... A SUMPTUOUS MENU IS ALSO AVAILABLE.

B1F	New Year 和洋ブッフェ (おせち風料理コーナー)：ウィンザーホール "NEW YEAR BUFFET" AT WINDSOR HALL
-----	--



2F	洋食：ギリガンズ アイランド WESTERN STYLE BREAKFAST : GILLIGAN'S ISLAND
----	---



11F	おせち料理：杜氏賛歌、ラ・ヴート "OSECHI" BREAKFAST : TOJISANKA & LA VOÛTE
-----	---



TRANSPORTATION アクセス

アクセス



JR洞爺駅からの無料シャトルバス

TRANSPORTATION BY JR TOYA STATION

完全予約制

● ザ・ウィンザーホテル洞爺行き

JR 洞爺駅発 DEPARTING FROM JR TOYA STATION	ホテル着 ARRIVING AT THE WINDSOR HOTEL TOYA
11:00	11:40
13:00	13:40
14:20	15:00
16:55	17:35
19:00	19:30

● JR 洞爺駅行き

ホテル発 DEPARTING FROM THE WINDSOR HOTEL TOYA	JR 洞爺駅着 ARRIVING AT JR TOYA STATION
8:45	9:15
9:30	10:10
11:30	12:10
13:00	13:40
15:30	16:10

※ご利用は全便ご予約制でございます。

ご予約のない便に関しましては、自動的に運休となります。ご予約は運行時間の1時間前までにご連絡をお願いいたします。

※交通状況・天候状況等により、遅れが生じる場合がございます。予めご了承の程お願い申し上げます。

*RESERVATIONS ARE REQUIRED FOR ALL SHUTTLE BUSES AT LEAST ONE HOUR IN ADVANCE. PLEASE NOTE THAT BUS MAY NOT RUN IF NO RESERVATION IS MADE.

*PLEASE BE ADVISED THAT A BUS MAY BE DELAYED BY TRAFFIC OR WEATHER CONDITIONS.



虻田神社・初詣ツアー

NEW YEAR'S VISIT TO ABUTA SHRINE

完全予約制

1/1

地元の守り神として親しまれる虻田神社まで、ホテルバスで送迎いたします(自由参拝となります)

PAY A NEW YEAR'S VISIT TO THE LOCAL ABUTA SHRINE BY WINDSOR BUS.

時間 SCHEDULE	往路:ホテル発 9:30 ▶ 虻田神社着 10:00 復路:虻田神社発 10:40 ▶ ホテル着 11:10
----------------	---

※前日の17時までのご予約制となります。

※当日1Fベルカウンター前にご集合ください。

※定員(20名)となり次第、受付終了となります。

*PLEASE RESERVE BY 5 P.M. ONE DAY BEFORE.

*PLEASE MEET IN FRONT OF THE BELL

COUNTER ON THE DAY.

*RECEPTION WILL BE CLOSED OFF WHEN

MAXIMUM CAPACITY (20PAX) IS REACHED.

交通状況・天候状況等により、遅れが生じる場合がございます。

PLEASE BE ADVISED THAT A BUS MAY BE DELAYED BY TRAFFIC OR WEATHER.



〒049-5722 北海道虻田郡洞爺湖町清水336番地 Phone. 0142-73-1111 (代表)
336 Shimizu, Toyako-cho, Abuta-gun, Hokkaido 049-5722 Japan

〈ご予約・お問い合わせ〉 FOR RESERVATIONS & INQUIRIES

☎0570-056-510 (受付時間9:00~18:00)

※このパンフレットに掲載されている写真はすべてイメージです。

IMAGE IS FOR ILLUSTRATION PURPOSES.



www.windsor-hotels.co.jp